УТВЕРЖДАЮ

Председатель Приемной комиссии УлГУ

Б.М.Костишко

«14» 03 2017 г.

ПРОГРАММА

вступительных испытаний по иностранным языкам
бакалавриат по направлению **45.03.02 «Лингвистика»**,
профили «перевод и переводоведение", "межкультурная коммуникация"

Сведения о разработчиках:

ФИО	**Аббревиатура кафедры**	**Ученая степень, звание**
Борисова Светлана Александровна	АЛиП	Д.ф.н., профессор
Фатхулина Раиля Равилевна	ОиГЯ	к.п.н., доцент
Ильина Лилия Михайловна	ОиГЯ	к.п.н., доцент

1. Общие положения

Вступительный экзамен по иностранному языку представляет собой форму объективной оценки качества подготовки лиц, освоивших образовательные программы среднего общего образования, с использованием стандартизированной системы заданий.

Экзамен проводится в письменной форме. Время выполнения - 135 минут (3 академических часа).

Цель экзамена по иностранным языкам- определение уровня иноязычной коммуникативной компетенции экзаменуемых. Основное внимание при этом уделяется речевой и языковой компетенциям. Социокультурные знания и умения проверяются опосредованно в разделах «Чтение», «Письмо», в элементах лексических и грамматических заданий.

Успешное выполнение заданий на контроль различных видов речевой деятельности обеспечивается знанием лексических единиц, морфологических форм и синтаксических конструкций и навыками их узнавания/распознавания. Задание раздела «письмо» требуют от экзаменуемого также навыков оперирования лексическими единицами и грамматическими структурами в коммуникативно-значимом контексте, а также орфографических навыков.

Структура экзаменационной работы.

В экзаменационной работе предложены следующие разновидности заданий с кратким ответом:

- задания на выбор и запись одного правильного ответа из предложенного перечня ответов;
- задания на заполнение пропуска в связном тексте или отдельных предложениях путем преобразования предложенной начальной формы слова в нужную грамматическую форму;
- задания на заполнение пропуска в связном тексте или отдельных предложениях путем образования родственного слова от предложенного опорного слова.

Ответ на задания с кратким ответом дается записью в виде цифры, соответствующей номеру задания, и формы слова- варианта ответа экзаменуемого.

Уровень сложности заданий определяется уровнями сложности языкового материала и проверяемых умений, а также типом задания.

Система оценивания выполнения отдельных заданий и экзаменационной работы в целом.

За каждое верное выполнение заданий с кратким ответом экзаменуемый получает 1 балл.

За неверный ответ или отсутствие ответа выставляется 0 баллов.

Максимальная оценка за экзаменационную работу – 100 баллов.

2.Вопросы для подготовки к вступительным испытаниям для поступающих на обучение по программе бакалавриата_по направлению **45.03.02** «**Лингвистика**», профили «перевод и переводоведение", "межкультурная коммуникация".

Для успешного выполнения заданий экзаменационной работы по иностранным языкам экзаменуемый должен изучить, знать и уметь использовать на практике следующие элементы лексико-грамматической системы иностранного языка.

Английский язык

Лексическая сторона речи

Аффиксы как элементы словообразования

Аффиксы глаголов: *re-, dis-, mis-, -ize/-ise.*

Аффиксы существительных*: -er/or, -ing, -ment, -tion /-sion, -ness, -ity, -ism, -ist, -(i)ty, -ing,-ship,-ment, -ance/-ence.*

Аффиксы прилагательных:*-y, -less, -able/ible, -ful, -ic/-ical, -al, -ish, -ous, –ian/an, -ing, -ive, inter-.*

Суффикс наречий: *-ly;*

Отрицательные префиксы: *un-, in-, im-, il-, ir-, re-, dis-.*

Конверсия. Словосложение. Синонимы. Антонимы. Лексическая сочетаемость.

Синтаксис

Коммуникативные типы предложений: утвердительные, отрицательные вопросительные, побудительные - и порядок слов в них.

Предложения с начальным *it, there is/ are.*

Сложносочиненные предложения с союзами *and, but, or.*

Сложноподчиненные предложения с союзами и союзными словами *what, when, why, which, that, who, if, because, that's why, than, so, for, since, during, so that, unless.*

Согласование времен и косвенная речь.

Предложения с конструкциями *as…as, not so…as, neither…nor, either…or.*

Условные предложения реального (Conditional I- *If I see Jim, I will invite him*), и нереального (Conditional II- *If I were you I would go there*) характера, предложения с конструкцией *I wish (I*

wish I had this textbook). Предложения с конструкцией *so/such (I was so busy that I could not visit him).*

Эмфатические конструкции типа *It's him who... It's time you did smth.*

Конструкции *It takes me ... to do smth, to look /feel/be happy.*

Различные средства связи в тексте для обеспечения его связности (*firstly, finally, at last, in the end, however* и т.д.).

Морфология

Имена *существительные* во множественном числе, образованные по правилу и исключения.
Определенный/ неопределенный/ нулевой артикль.
Местоимения личные, притяжательные, указательные, возвратные, вопросительные, неопределенные, относительные.
Имена *прилагательные* в положительной, сравнительной и превосходной степенях, образованные по правилу и исключения.
Наречия в сравнительной и превосходной степенях, а также наречия, выражающие количество (*much/ many, few/a few, little/ a little*).
Числительные количественные и порядковые.
Предлоги места, направления, времени.
Глагол. Наиболее употребительные личные формы глаголов действительного залога: *Present Simple, Future Simple и Past Simple, Present and Past Continuous, Present and Past Perfect.*
Личные формы глаголов действительного залога: *Present Perfect and Past Perfect Continuous.*
Личные формы глаголов страдательного залога: Present Simple Passive, Past Simple Passive , Future Simple Passive, Present Perfect Passive.
Личные формы глаголов в *Present Simple* для выражения действий в будущем после союзов *if, when.*
Фразовые глаголы (*look for*, ...)
Модальные глаголы и их эквиваленты (*may, can/be able to, must/ have to/should, need, shall, could, might, would*).
Различные грамматические средства для выражения будущего времени: *Simple Future, to be going to, Present Continuous.*
Неличные формы глагола – Infinitive, Gerund, Participle I).

Письмо

Написание личного письма с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране/ странах изучаемого языка; с изложением новостей; рассказом об отдельных фактах и событиях своей жизни; выражением своих суждений и чувств; описанием планов на будущее и расспросе об аналогичной информации партнера по письменному общению.

Чтение

Понимание основного содержания сообщений, публикаций научно-познавательного характера, отрывков из произведений художественной литературы.
Выборочное понимание необходимой/интересующей информации из текста или статьи.
Понимание структурно смысловых связей текста.

Немецкий язык

Лексическая сторона речи

Аффиксы как элементы словообразования

Моделирование имен существительных с помощью суффиксов:
-ung, -keit, -schaft, -er, -ler, -ner, -ent, -ant, -at, -nis, -chen, -in, -tum;
имен прилагательных с помощью суффиксов:
-lich, -ig, -isch, -bar, -haft, -sam, -los и префикса -un;
имен числительных с помощью словосложения с

-zehn, суффиксов *-zig, -st, -t;*
глаголов при помощи отделяемых
(an-, auf-, ein-, mit-, aus-, zu-, bei-, vor-), неотделяемых
(be-, er-, ver-, zer-, ent-, emp-, miss-)
и обладающих особенностями в употреблении префиксов
(über-, um-, zwischen-, hinter-, unter-, durch).
Словосложение.

Морфология

Артикль. Определенный, неопределенный и нулевой артикли, их соответствие роду имени существительного, склонение артиклей. Заместители артикля (указательные, притяжательные, вопросительные, неопределенные и относительные местоимения), их склонение. Артикль с именами собственными: названиями профессий, национальностей; географическими названиями, названиями частей суток, времени года; абстрактными и вещественными именами существительными, уникалиями.

Имя существительное. Род имен существительных. Система немецких падежей. Склонение имен существительных: сильное (с окончанием -(e)s в Gen.Sg.), слабое (с окончанием -en во всех косвенных падежах), «женское» (с нулевым окончанием) и смешанное (с окончанием -ns в Gen.Sg., -en Dat. и -en Akk.Sg.). Склонение имен существительных во множественном или только во множественном числе. Способы образования множественного числа (суффиксы *-e, -en, -er, -s)* и их соответствие роду имени существительного. Особые случаи образования множественного числа (Mann-Leute, Wort-Worte и Worter и пр.). Конструкция von+имя собственное. Притяжательный падеж имен существительных. Заместители имен существительных (личные местоимения), их склонение.

Имя прилагательное. Полная и краткая формы имен прилагательных. Качественные и относительные имена прилагательные. Образование степеней сравнения. Особые случаи (супплетивные формы типа gut, besser-, (am) beste(n)). Склонение имен прилагательных: сильное (при существительном без артикля), слабое (после определенного артикля, указательных местоимений и пр.), смешанное (после неопределенного артикля, притяжательных местоимений и отрицательных kein). Использование имен прилагательных во множественном числе после слов типа alle, beide, viele, einige.

Наречие. Образование степеней сравнения наречий. Особые (супплетивные) формы типа viel-mehr-am meisten. Местоименные наречия типа danach.

Местоимение. Указанные выше в других частях речи вопросы охватывают практически все разряды местоимений немецкого языка. Возвратное местоимение sich, его использование в дательном и винительном падежах, его изменение по лицам.

Глагол. Типы немецких глаголов: слабые (регулярные); сильные; неправильные; модальные; вспомогательные; возвратные; глаголы с отделяемыми приставками, сложносоставные глаголы (типа kennen-lernen). Система лица и числа немецкого глагола. Основные формы (Infinitiv, Präteritum, Partizip II). Основные формы важнейших сильных глаголов.

Системы времен немецкого глагола. Настоящее время (Prasens), сферы его использования. Спряжение различных типов глаголов в настоящем времени. Простое прошедшее время (Prateritum), сферы его использования. Особенности спряжения различных типов глаголов в простом прошедшем времени. Сложносоставное прошедшее время (Perfekt), особенности его употребления, образования перфекта с глаголами haben и sein. Предпрошедшее время (Plusquamperfekt), образование и особенности употребления. Простое будущее время (Futurum I), его образование и особенности использования. Согласование времен в немецком языке.

Система наклонений немецкого языка: изъявительное (Indikativ), побудительное (Imperativ) (сослагательное наклонение (Konjunktiv) не обязательно). Система залогов немецкого глагола: действительный (Aktiv), страдательный (Passiv), статичный (Stativ). Использование конструкции von+имя существительное (местоимение) со страдательным залогом. Глагольное управление (в пределах школьной программы). Некоторые конструкции (haben/sein + zu + Infinitiv, scheinen+ zu + Infinitiv). Использование частицы zu при глаголах. Особенности употребления глаголов sein, haben, werden.

Предлоги. Предлоги, управляющие Genitiv (*statt, wegen, wahrend*), Dativ (*mit, nach, aus, zu, von, bei, seit, ausser, entsprechend, zuliebe*), Dativ или Akkusativ (*an, auf, in, zwischen, vor, hinter, unter, über, neben, entlang*), Akkusativ (*durch, fur, ohne, um, gegen)*. Особенности использования предлога bis.
Союзы. Сочинительные союзы *(und, aber, oder, deshalb, denn, also),* подчинительные союзы и особенности порядка слов во вводимых ими предложениях.
Частицы. Особенности значения и употребления частиц *ja, nein, doch, nicht*. Частицы *denn, doch, ja* в вопросах и ответах.

Синтаксис. Типы предложений в немецком языке: простое и сложное; распространенное и нераспространенное; сложносочиненное и сложноподчиненное; повествовательное, вопросительное и побудительное; главное и придаточное. Характер отношений между членами предложения: согласование (*Er zeichnet*), управление (zeichnet einen Mann), примыкание (*zeichnet gut).* Типы порядка слов в немецком предложении по месту постановки сказуемого: прямой (*Er zeichnet gut*), обратный (*Zeichnet er gut?),* кольцевой *(..., dass er gut zeichnet*). Понятие глагольной рамки, место изменяемой и неизменяемой части сказуемого в рамочной конструкции. Основные типы придаточных предложений. Оборот *es gibt + Akk.*

Письмо
Написание личного письма с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране/ странах изучаемого языка; с изложением новостей; рассказом об отдельных фактах и событиях своей жизни; выражением своих суждений и чувств; описанием планов на будущее и расспросе об аналогичной информации партнера по письменному общению.

Чтение
Понимание основного содержания сообщений, публикаций научно-познавательного характера, отрывков из произведений художественной литературы.
Выборочное понимание необходимой/интересующей информации из текста или статьи.
Понимание структурно смысловых связей текста.

Французский язык

Лексическая сторона речи

Аффиксы как элементы словообразования
Суффиксы имен существительных: *-eur (euse), -tion, -té, -ier (-ière), -age, -isme, -aison.*
Суффиксы прилагательных *-al, -ain, -ien, -iste, -able*.
Суффикс порядковых числительных *ième.*
Значение префиксов *re– (ré-), des– (dé-).*
Конверсия (*un être, un participant*). Словосложение.

Синтаксис. Употребление простого распространенного и нераспространенного предложения. Формальные признаки сказуемого. Предложения с простым и составным глагольным сказуемым, с именным сказуемым. Строевые слова составного сказуемого: вспомогательные глаголы *être и avoir*, модальные глаголы *pouvoir, vouloir*, утратившие полнозначность глаголы *faire, laisser*.
Согласование сказуемого с подлежащим.
Формальные признаки второстепенных членов предложения. Их позиция.
Безличные предложения (типа *il fait froid*).
Употребление конструкции *il y a* в повествовательном, вопросительном, побудительном предложениях.
Типы вопросов общие, альтернативные, специальные, включая вопрос к подлежащему.
Употребление сложносочиненных и сложноподчиненных предложений с союзами, союзными

словами и относительными местоимениями: *et, ni, ou, mais, comme, car, parce que, quand, si, qui, que, dont.*
Особенности косвенной речи.

Морфология.

Имя существительное. Употребление имен существительных в единственном и множественном числе. Особые случаи образования множественного числа (*journal – journaux, travail – travaux).*
Род имен существительных. Формальные признаки рода (детерминативы, суффиксы).
Исчисляемые и неисчисляемые имена существительные.
Артикль. Основные случаи употребления определенного, неопределенного и частичного артикля. Основные случаи отсутствия артикля.
Имя прилагательное. Согласование прилагательных с определяемыми существительными в роде и числе. Особые формы женского рода *(beau-belle).* Особые формы множественного числа (*principal – principales, principaux*). Место прилагательного по отношению к существительному.
Степени сравнения качественных прилагательных. Особые случаи образования степеней сравнения прилагательных (*bon – meilleur, -le meilleur*).
Имя числительное. Количественные и порядковые числительные.
Местоимение. Личные местоимения в функции подлежащего, прямого и косвенного дополнения. Их место в предложении.
Ударные и безударные формы личных местоимений. Местоимения en, y (Je m'y intéresse. J'en suis content). Относительные местоимения qui, que, dont. Указательные и притяжательные детерминативы. Неопределенные местоимения on, chaque, aucun, même, tout.
Наречие. Наречия на *-ment*. Степени сравнения наречий. Их место в предложении.
Глагол. Понятие о глаголах I, II, III групп спряжения, возвратных глаголах, модальных глаголах. Знание особенностей их спряжения и употребления в следующих временах изъявительного наклонения: Present, Passé composé, Imparfait, Futur Proche, Passé Proche, Futur Simple, Plus-que-parfait, Futur dans le passé в активном и пассивном залогах. Узнавание Passé Simple при чтении текста.
Употребление времен в сложном предложении с условным придаточным. Согласование времен в рамках сложного предложения. Употребление Conditionnel présent в простом и сложноподчиненном предложении с условным придаточным. Понятие о переходных и непереходных глаголах. Управление наиболее распространенных глаголов. Распознавание при чтении *participe présent, participe passé, gérondif.*

Письмо
Написание личного письма с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране/ странах изучаемого языка; с изложением новостей; рассказом об отдельных фактах и событиях своей жизни; выражением своих суждений и чувств; описанием планов на будущее и расспросе об аналогичной информации партнера по письменному общению.

Чтение
Понимание основного содержания сообщений, публикаций научно-познавательного характера, отрывков из произведений художественной литературы.
Выборочное понимание необходимой/интересующей информации из текста или статьи.
Понимание структурно смысловых связей текста.

3.Список рекомендуемой литературы

Голицынский Ю.Б. Грамматика . Сборник упражнений. Изд-во Каро, 2012
Качалова К.Н., Израилевич Е.Е. практическая грамматика английского языка. Изд-во Каро, 2012.
Dooley Genny, Evans Virginia. Grammarway 1. Практическое пособие по грамматике английского языка под ред. Проф. Афанасьевой О.В. English Publishing, CenterCom, ЦентерКом.
Dooley Genny, Evans Virginia. Grammarway 2. Практическое пособие по грамматике английского языка под ред. Проф. Афанасьевой О.В. English Publishing, CenterCom, ЦентерКом.
Michael McCarthy, Felicity O'Dell, English Vocabulary in Use. Cambridge University Press, 2011.
Stuart Redmond. English Vocabulary in Use. Cambridge University Press, 2011.
Вербицкая М.В., Нечаева В.Н. Оптимальная база знаний для подготовки к ЕГЭ., 2015.
Фоменко Е.А., Долгопольская И.Б.. Английский язык. Подготовка к ЕГЭ. Изд-во Легион, 2014.
Кучеренко А.К. Подготовка к ЕГЭ 2015 (нем.яз). Изд-во Легион, 2014.
Буханцова А.Н., Кучерова А.А. Немецкий язык. Тестирование в формате ЕГЭ. 2013.
Матюшенко В.В. ЕГЭ 2015. Немецкий язык. Оптимальный банк заданий для подготовки к ЕГЭ. 2015.
Фоменко Т.М. Французский язык. Комплект материалов для подготовки учащихся. Интеллект-Центр, 2016.
Кобринец О.С. Французская грамматика. Упражнения для тренинга и тесты с красной картой. Эксмо-Пресс., 2016.
Горина В.А., Соколова А.С. Полный курс французского языка. АСТ, 2016.

Председатель предметной комиссии _____ С.А.Борисова